



9階 ホテルフロント・ロビー、日本庭園
ホテルのフロント・ロビーは9階に位置し、フロント前のロビーからは日本庭園が見渡せます。

9th floor Hotel front desk and lobby, and Japanese garden
The hotel front desk and lobby are located on the 9th floor of the Tower, and the lobby in front of the front desk overlooks a Japanese garden.

9楼 酒店前台、大厅、日式庭園
酒店的前台、大厅位在高塔的9楼，在前台前的大厅可以眺望日式庭園。



地下1階 オイシイもの横丁（イメージパス）



9階 レストラン「グリリアート・クオッカ」
▶営業時間 6：30～23：00 ▶席数：326席(朝食時)
オープンキッチン内の薪窯を使用したグリル料理をベースに、新鮮な食材を活かしたイタリアンメニューと豊富なラインナップのワインをご用意しております。

9th floor : Restaurant “Grigliato CUÓCA”
▶Open: 6:30~23:00 ▶Seats:326 (for breakfast)
Featuring a wood-fired oven and an open kitchen, this restaurant offers grilled cuisine and Italian dishes made of fresh ingredients, as well as a wide selection of wines.

9楼 “Grigliato CUÓCA” 餐厅
▶营业时间 6:30~23:00 ▶桌数:326桌(早餐时)
以开放式厨房和柴火烤炉制作的烧烤食物为主，为您带来各种采用新鲜食材烹制的意大利菜和品种丰富的葡萄酒。



地下1階 グルメフロア（イメージパス）

ヨドバシ梅田タワー内商業施設
Commercial facilities inside Yodobashi Umeda Tower
友都八喜梅田塔内商业设施

LINKS UMEDA (リンクス ウメダ)



9階 宴会場
庭園に面した窓から柔らかな日差しが差し込み、広々とした開放的な空間です。スクリーン・プロジェクターを常設しており、二分割利用も可能です。

9th floor : Banquet room
An open and free space where gentle sunlight pours in through the window facing the garden. There is a screen projector and the space can be partitioned into two rooms.

9楼 宴会場
在这个开阔的空间里，您可以感受到面向庭园的窗子射进来的柔和日光。常备幕布和投影仪，也可以一分为二来使用。

地下1階から地上8階の商業エリアには、アパレル、雑貨、飲食店、食物販、サービスなど約200店舗が出店します。隣接するヨドバシカメラマルチメディア梅田とも連結し新しいライフスタイルをワンストップで実現する商業施設を目指します。

Around 200 stores including clothing stores, general goods stores, restaurants, food stores, and service stores will open in the commercial area extending from the first floor basement to the eighth floor above ground. This commercial area will also connect to the adjacent Yodobashi Camera Multimedia Umeda Store in its aim to provide its customers with a new "one-stop lifestyle" experience.

地下一層到地上八层的商业区共有约200家店铺，包括服装、杂货、餐厅、食品销售和服务等。店铺直通邻接的友都八喜梅田店（Yodobashi Camera Multimedia Umeda），力求成为通过一站式服务实现全新生活方式的商业设施。

Rest. Inspire.



Hotel Hankyu
RESPIRE
OSAKA

ホテル阪急レスパイア大阪 / 阪急大阪龙仕柏酒店

2019.11.27 Wed OPEN

ブランド名「Hotel Hankyu RESPIRE」

RESPIRE(レスパイア)という名称には、心身を癒す「rest」と、感性を刺激し活力をもたらす「inspire」の意味が込められています。またRESPIREには「呼吸する」という意味もあります。訪れたお客様がほっと一息つける癒しの場所であること、そして大きく息を吸い込むように明日へと旅立つ活力が得られる場所であること。RESPIREはそのような2つの価値を備えたホテルを目指しています。

Brand name "Hotel Hankyu RESPIRE"

RESPIRE combines the meanings of the words "rest," as in to take rest, and "inspire," as in to have one's senses stimulated and be filled with vitality. RESPIRE also means "to breathe." Hotel Hankyu RESPIRE aims to offer guests a place where they can rest and be revitalized for tomorrow, giving them the sensation of having taken a deep breath of fresh air.

品牌名称“阪急大阪龙仕柏酒店”

RESPIRE这个名称包含了疗癒身心的“rest”，以及刺激感情并带来活力的“inspire”之意。另外，RESPIRE还有“呼吸”的意思，让住客可以在此喘息放松，就像大口吸气一般，获得足以踏上隔日旅行的活力。命名为RESPIRE，就是希望能成为具备这两大价值的酒店。

ブランドコンセプト

主にインバウンドのお客様をターゲットとし、「和」を基調とした空間を提供します。また、出店するエリアの魅力を最大限取り入れることで地域に根差すホテル、またゲストの皆様にも有用な地域の情報を発信する、旅の拠点として重宝されるホテルを目指します。

Brand concept

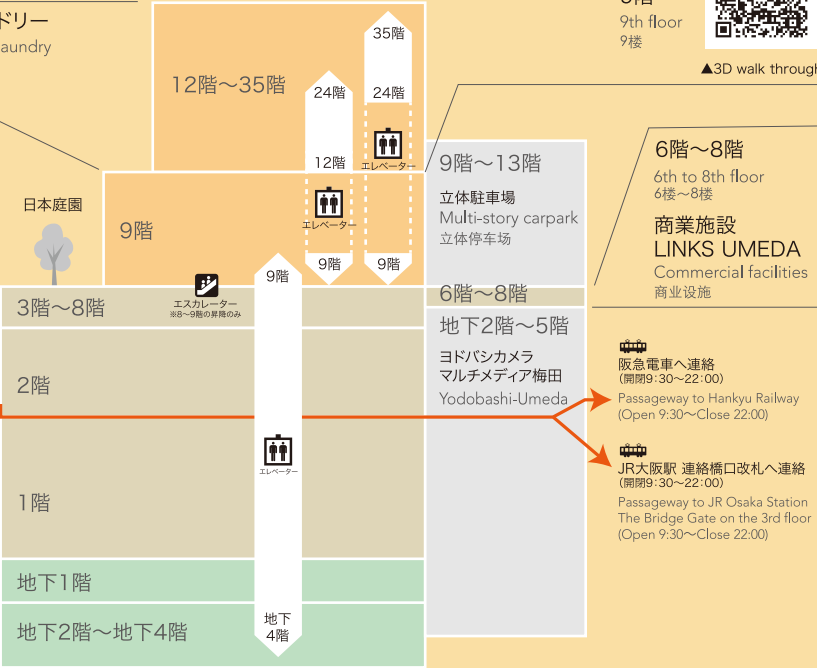
Targeting mainly inbound guests coming from outside Japan, we will provide a space with a traditional Japanese style as the key theme. We also aim to be a hotel that is rooted in the region and adopts the local charm to the maximum extent, and to be a valuable hotel which provides all guests with useful information on the area as the base for a trip.

品牌理念

主要目标族群为入境日本的旅客，提供“和式”基调的空间。期许酒店能扎根于饱含当地魅力的地区，提供所有顾客有用的地区资讯，作为重要的旅行据点。

フロア構成 Floor configuration 楼层结构

12階～35階 12th to 35th floor 12楼～35楼	客室(1,030室)、フィットネスルーム、コインランドリー Guest rooms(1,030 rooms), fitness room , self-service laundry 客房(1,030间)、健身房、投币式洗衣房
9階 9th floor 9楼	ホテルフロント・ロビー、日本庭園 喫煙ブース、授乳室、レストラン、宴会場 Hotel front desk and lobby, Japanese garden, smoking booth, nursing room, restaurant, banquet room 酒店前台、大厅、日式庭園、吸烟区域、哺乳室、餐厅、宴会场
3階～8階 3th to 8th floor 3楼～8楼	商業施設 LINKS UMEDA Commercial facilities 商业设施
2階 2nd floor 2楼	屋内ホテルエントランス 商業施設 LINKS UMEDA Indoor hotel entrance, Commercial facilities 室内酒店大门、商业设施
1階 1st floor 1楼	ホテルエントランス、商業施設 LINKS UMEDA 観光バス(空港バス)、車寄せ Hotel Entrance, Commercial facilities Tourist bus (airport bus), Hotel Driveway 酒店大门、商业设施、旅游巴士(机场巴士)、停车场廊
地下1階 1st floor basement 地下1楼	商業施設 LINKS UMEDA Commercial facilities 商业设施
地下2階～地下4階 2nd to 4th floor basement 地下2楼～地下4楼	駐車場(共用) Carpark (shared) 停车场(共用)



▲3D walk through

ホテル阪急レスパイア大阪 施設概要

Outline of Hotel Hankyu RESPIRE OSAKA 阪急大阪龙仕柏酒店 设施概要

- ・所在地：大阪市北区大深町1-1 ・建物規模：地上35階、地下4階
- ・Location：1-1 Ofukacho, Kita-ku, Osaka ・Number of floors：35 above ground, 4 basement levels
- ・地址：大阪市北区大深町1-1 ・建筑物规模：地上35楼、地下4楼

※情報は2020年1月現在。上記内容は変更になる場合があります。
※画像は全てイメージです。
※This information is current as of Jan 2020 and may be subject to change. *All images are for reference only.
※信息截至2020年1月。上述内容可能发生变化。※图片仅供参考。

アクセス Access 访问

電車 Train 电车

- ▶JR「大阪駅」3F連絡橋出口より徒歩約3分
- ▶阪急「大阪梅田駅」より徒歩約5分
- ▶大阪メトロ御堂筋線「梅田駅」より徒歩約5分
- ▶新幹線「新大阪駅」より、JR京都線または大阪メトロ御堂筋線で約7分
- ▶About a 3-minute walk from the Bridge Exit on the 3rd floor of JR Osaka Station
- ▶About a 5-minute walk from Hankyu Osaka-Umeda Station
- ▶About 5-minute walk from Umeda Station on Osaka Metro Midosuji Line
- ▶About a 7-minute ride via the JR Kyoto Line or Osaka Metro Midosuji Line from Shin-Osaka Station on Shinkansen Line
- ▶从JR“大阪站”3F联络桥出口步行约3分钟
- ▶从阪急“大阪梅田站”步行约5分钟
- ▶从大阪地铁御堂筋线“梅田站”步行约5分钟
- ▶从新干线“新大阪站”换乘JR京都线或大阪地铁御堂筋线约7分钟

空港 Airport 机场

- ▶関西国際空港[KIX]より新阪急ホテル[UM1]行きのリムジンバス(所要時間：約75分)
- ▶大阪国際(伊丹)空港[ITM]より新阪急ホテル[U1]行きのリムジンバス(所要時間：約30分)
- ▶Limousine bus bound for Hotel new Hankyu Osaka (UM1) from Kansai International Airport (KIX) (Takes about 75 minutes)
- ▶Limousine bus bound for Hotel new Hankyu Osaka (U1) from Osaka International (Itami) Airport(ITM) (Takes about 30 minutes)
- ▶从关西国际机场[KIX]搭乘前往新阪急酒店[UM1]的利木津巴士(耗时：约75分钟)
- ▶从大阪国际(伊丹)机场[ITM]搭乘前往新阪急酒店[U1]的利木津巴士(耗时：约30分钟)

〈お問い合わせ〉ホテル阪急レスパイア大阪 TEL:06-6372-8006
〈Inquiries〉Hotel Hankyu RESPIRE OSAKA Phone : +81-66372-8006
〈咨询〉阪急大阪龙仕柏酒店 电话：+81-66372-8006

公式HP
Official web site
官网





Double ダブル/双人大床房

幅160cmのクイーンサイズベッドを配置。
バストイレはセパレートタイプで洗面台も独立している機能的な客室です。

Functional guest room with the bath and toilet in separate rooms,
a stand-alone wash basin, and a 160 cm-wide queen-sized bed.
配备宽160cm的大床。
客房采用分离式的浴室和卫生间, 配备独立洗脸池。



▲3D walk through



[Image]

2 Persons / 414 Rooms

ルームサイズ: 19㎡
Room Size 房间大小
ベッドサイズ: 160cm×196cm 1bed
Bed Size 床大小

バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台
Bath type : Bath and toilet in separate rooms/
stand-alone wash basin
浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池



Standard Twin スタンダードツイン/标准双床房

25㎡のツインルーム。
バストイレはセパレートで洗面台も独立している機能的な客室です。

Functional 25 ㎡ twin guest room
with the bath and toilet in separate rooms and a stand-alone wash basin.
25 ㎡ 双人房。
客房采用分离式的浴室和卫生间, 配备独立洗脸池。



▲3D walk through



[Image]

2 Persons / 382 Rooms

ルームサイズ: 25㎡
Room Size 房间大小
ベッドサイズ: 98cm×196cm 2beds
Bed Size 床大小

バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台
Bath type : Bath and toilet in separate rooms/
stand-alone wash basin
浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池



Standard Triple スタンダードトリプル/标准三人房

3名様までご宿泊可能。
バストイレはセパレートタイプで洗面台も独立している機能的な客室です。

Can accommodate up to three guests.
Functional guest room with the bath and toilet in separate rooms and a stand-alone wash basin.
最多可入住3人。
客房采用分离式的浴室和卫生间, 配备独立洗脸池。



▲3D walk through



[Image]

3 Persons / 125 Rooms

ルームサイズ: 25㎡
Room Size 房间大小
ベッドサイズ: 98cm×196cm 3beds
Bed Size 床大小

バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台
Bath type : Bath and toilet in separate rooms/
stand-alone wash basin
浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池



Fourth フォース/四人房

4名様までご宿泊可能。
バストイレはセパレートタイプで洗面台は2台設置しております。

Can accommodate up to four guests.
The bath and toilet are in separate rooms and there are two wash basins.
最多可入住4人。
客房采用分离式的浴室和卫生间, 配备两个洗脸池。



▲3D walk through



[Image]

4 Persons / 48 Rooms

ルームサイズ: 47㎡
Room Size 房间大小
ベッドサイズ: 110cm×196cm 4beds
Bed Size 床大小

バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台
Bath type : Bath and toilet in separate rooms/
stand-alone wash basin
浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池

Other rooms その他客室 / 其他客房

Deluxe Twin 2 Persons 12 Rooms デラックスト윈 豪华双床房 ルームサイズ: 28㎡ Room Size 房间大小 ベッドサイズ: 98cm×196cm 2beds Bed Size 床大小 バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台 Bath type : Bath and toilet in separate rooms/ stand-alone wash basin 浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池	Deluxe Triple 3 Persons 36 Rooms デラックストリプル 豪华三人房 ルームサイズ: 33㎡ Room Size 房间大小 ベッドサイズ: 98cm×196cm 3beds Bed Size 床大小 バスタイプ : バス・トイレセパレート/独立洗面台 Bath type : Bath and toilet in separate rooms/ stand-alone wash basin 浴室类型 : 分离式浴室和卫生间/独立洗脸池	Universal Twin 2 Persons 1 Room ユニバーサルツイン 无障碍双床房 ルームサイズ: 36㎡ Room Size 房间大小 ベッドサイズ: 110cm×196cm 2beds Bed Size 床大小 バスタイプ : シャワーブース/独立洗面台 Bath type : Shower booth/ stand-alone wash basin 浴室类型 : 淋浴间/独立洗脸池	Universal Triple 3 Persons 10 Rooms ユニバーサルトリプル 无障碍三人房 ルームサイズ: 33㎡ Room Size 房间大小 ベッドサイズ: 98cm×196cm 3beds Bed Size 床大小 バスタイプ : シャワーブース/独立洗面台 Bath type : Shower booth/ stand-alone wash basin 浴室类型 : 淋浴间/独立洗脸池
--	--	--	--

Amenity アメニティー / 设施

シャンプー リンス Shampoo/Rinse 洗发水/护发素	ボディソープ ハンドソープ Body soap Hand soap 沐浴皂/洗手液	ボディータオル Body towel 浴巾	カミソリ Razor 剃须刀	ヘアブラシ Hairbrush 头梳	ハブラシ Toothbrush 牙刷	タオルセット Towel set 毛巾套装	上下セパレート パジャマ Pajamas 睡衣	スリッパ Slipper 拖鞋	ミネラルウォーター Mineral water 矿泉水	お茶セット コーヒー Tea set/Coffee 茶包/咖啡	子どもアメニティー Kids amenity 儿童用品

Hotel facility 館内施設 / 馆内设施

	24階 フィットネスルーム ▶営業時間 24時間 ご宿泊のお客様は館内のフィットネスルームを 無料でご利用いただけます。 24th floor : Fitness room ▶Open: 24 hours Staying guests can use the fitness room for free. 24楼 健身房 ▶营业时间 24小时 / 住客可免费使用馆内的健身房。		24階 コインランドリー ▶営業時間 24時間 お部屋のテレビより使用状況をご確認いただけます。 24th floor : Self-service laundry ▶Open: 24 hours You can check the usage status from the television in your room. 24楼 投币洗衣设备 ▶营业时间 24小时 您可以通过房间内的电视机查看使用状况。
--	---	--	--

Room Facilities 客室設備 / 客房设施

オーバーヘッドシャワー Overhead shower 头顶花洒	Wi-Fi 接続 Wi-Fi connection Wi-Fi连接	冷蔵庫 Refrigerator 冰箱	温水洗浄トイレ Warm water bidet toilet 温水冲凉马桶	ドライヤー Hairdryer 吹风机	電気ケトル Electric pot 电热水壶	ハンガー Hanger 衣架	消臭スプレー Deodorant spray 除臭剂喷雾	アイロン・台 Iron Ironing board 熨斗・烫衣板	金庫 In-room safe 保险箱